

# [Poesias]

Autor(en): **Carnot, M. / Disch, Gion / Tor, Alfons**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Il glogn : calender dil pievel : annalas per historia, litteratura e cultura romontscha**

Band (Jahr): **22 (1948)**

PDF erstellt am: **21.05.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-881419>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

---

## Sur tut sil mund vas ti, Cadi

*Plantada sper nies car Ischi,  
Sco in curtgin eis ti, Cadi.  
Ils cuolms dil Segner ein tes mirs  
Che van ad ault, ein bials e dirs.  
Nies Rein cun dutgs da mintga maun,  
Sin mintga crest ein pastg e graun.  
Nies bi curtgin sper igl Ischi,  
Sur tut sil mund vas ti, Cadi.*

*Nos ferms babuns dil temps vargau  
Han dils tirans tei liberau.  
Daguots de saung en tarlischur  
Fan oã aunc biala mintga flur.  
Quei lein nus mai mai emblidar,  
Defender tei sco in altar.  
Sil tschespet car sper igl Ischi,  
Sur tut sil mund vas ti, Cadi.*

P. M. Carnot († 1935)

---

## Eis pintga era ti, Cadi

*Eis pintga era ti, Cadi,  
Igl ei sil mund negliu schi bi,  
Cu sur tes cuolms il giuven di  
Clarezia port' a ti.*

*Eis pintga era ti, Cadi,  
Ti has dals vegls la libertad:  
A Trun de quei il vegl Ischi  
A nus perdetga dat.*

*Il tschiel ei franc negliu schi blaus,  
Rasaus sur pezzas giu schi bein,  
Schi verds ein franc negliu ils praus,  
Sco cheu spel giuven Rein.*

*Ti has la claustra de Mustér,  
Tiu niebel scazi religius:  
Perdetga d' in catolic crer,  
D' in pievel pietus.*

*Il liber pievel dil cumin  
De tei semuossa bein vengonz;  
Agl inimitg nus mai untgin,  
Schi pauc sco'ls perdavons.*

*Nies saung per nossa libertad  
Unfrin aunc ussa nus, tes fegls;  
A Diu lein en fideivladad  
Survir sco nos buns vegls.*

Gion Disch († 1935)

---

## La Cadi

*Ei dat cumins avunda  
Cun gloria senza fin.  
Tgeinin de tuts, rispunda,  
Port' il tschupi, tgeinin?  
Cadi, lezz' ei vengonza  
De quella ault' honur:  
Perquei da cuminonza  
Ludein la cun fervur!*

*Sogn Placi leu la veta  
Ha piars tras in tiran;  
Siu tempel aunc viseta  
Il pievel sursilvan.  
La claustra leu resplenda  
Treitschien e melli onns:  
Il tschiel bia grazias renda  
Tras ell' als habitonts.*

*Trun ha la plonta cara,  
Il sogn sulom ei ses,  
Nu ch' ils babuns en bara  
La tiranni' han mess.  
Con biars luschezia vessen,  
Luschezia sco heros,  
Sch' els mo clamar pudessen:  
Gl' ischi ei nos, ei nos!*

*Il pievel ferm pertgira  
La veglia libertad;  
El vegn per quell' ad ira  
Cun forz' en il combat.  
L' armada pli pussenta  
Rebatta cul spadun,  
En tocca tut siglienta  
Martin, siu sogn patrùn.*

Alfons Tuor (+1904)